



# CONDITIONS DE LOCATION MOBIL-HOME OU HABITAT TOILE

RENTAL CONDITIONS MOBILE-HOME OR CANVAS HOUSING

**Le locataire est responsable du matériel mis à sa disposition et de l'état des lieux.**

**En cas de casse ou de problème, le locataire doit en informer la réception rapidement.**

*The hirer is responsible for the state of all materials and for the whole. In the event of breakagers or other problems please inform reception as soon as possible.*

**Le ménage sera fait par vos soins en fin de séjour. Si vous souhaitez qu'il soit réalisé par notre équipe, une participation de 75 € de l'heure vous sera facturée pour les mobil-homes et 40 € de l'heure pour les tentes aménagées (à l'appréciation du personnel de ménage).**

*The cleaning will be done by you. If you want the cleaning done by our team, you must pay 75 € per hour for the mobil homes and 40 € per hour for the tents (the appreciation of the household staff).*

**Une caution de 250 € par empreinte bancaire vous est demandée, qui sera partiellement ou totalement prélevée en cas de casse, vol, détérioration ou ménage non fait (sauf si vous avez pris le forfait ménage).**

*The locations requires a deposit per bank fingerprint of 250 €, which will be partially or totally taken in case of breakage, theft, deterioration or unfinished household (unless you have taken the cleaning package).*

**Le départ se fera avant 10 heures après vérification de l'état des lieux et du ménage. Tout retard abusif pourra être facturé.**

*The departure will be before 10 hours after checking the condition of the premises and the household. Any undue delay may be charged.*

**Il est obligatoire d'apporter vos propres draps. En cas d'oubli, nous vous proposons à la location des draps textiles au prix de 15 €. Les serviettes de toilette et les oreillers pour les banquettes dépliées des mobil-homes ne sont pas fournis.**

*It is mandatory to bring your own sheets. In case of forgetting, we offer to rent textile sheets for 15€. Mobile home foldable bench pillows and bath towels are not provided.*

**Il est interdit de fumer à l'intérieur des locatifs ainsi que d'utiliser des bougies à l'intérieur et à l'extérieur (toute flamme est formellement interdite dans le camping pour risque d'incendie).**

*Smoking is forbidden inside the mobil homes/tents and it is forbidden to light candles inside or outside because of the fire risk.*

**Il est interdit de sortir la table et les chaises d'intérieur des mobil-homes à l'extérieur.**

*It is forbidden to take out the table and indoor chairs of mobile homes outside.*

**Si vous utilisez plusieurs locatifs, vous devez répartir correctement la vaisselle en fin de séjour.**

*If you use several mobil homes/tents please return the dishes etc to the correct pitch.*

**Chaque campeur doit avoir l'autocollant du camping sur le parebrise de son véhicule et déclarer à la réception tous ses visiteurs. Nous vous rappelons que les chiens sont interdits dans l'enceinte du camping.**

*Every camper should have a sticker on the windscreen of their vehicle and must inform the reception if they are going to receive visitors. We remind you that dogs are not allowed inside the campsite.*

**Votre signature atteste de la lecture et de l'acceptation de ce document. Bon séjour !**

*Your signature attests to the reading and acceptance of this document. Have a nice stay !*

## KENYA

### Inventaire *Inventory*

6 assiettes plates *6 dinner plates*  
6 assiettes creuses *6 soup bowls*  
6 assiettes à dessert *6 dessert plates*  
1 plat *1 serving plate*  
1 saladiers *1 salad bowl*  
2 saladiers plastique *2 plastic salad bowls*  
6 fourchettes *6 forks*  
6 cuillères *6 soup spoons*  
6 cuillères à café *6 teaspoons*  
6 couteaux *6 knives*  
6 couteaux office *6 steak knives*  
1 range couverts *1 cutlery holder*  
1 ouvre boîte *1 tin opener*  
1 tire-bouchon *1 cork-screw*  
1 éplucheur *1 peeler*  
1 louche *1 ladle*  
2 spatules bois *2 wooden spatulas*  
1 paire de ciseaux *1 scissors*  
1 couverts à salade *1 salad spoons*  
1 dessous de plat *1 trivet*  
1 marmite *1 cooking pot*  
2 poêles *2 frying pans*  
2 casseroles *2 saucepans*  
1 couvercle *1 lid*  
1 essoreuse à salade *1 lettuce drier*  
1 égouttoir à légume (ou passoire) *1 colander*  
1 planche à découper *1 cutting board*  
1 cruche plastique *1 plastic jug*  
1 carafe en verre *1 glass carafe*

1 cafetière *1 coffee-maker*  
1 micro-ondes *1 microwave*  
5 mugs *5 mugs*  
6 verres *6 glasses*  
6 verres à pied *6 wine glasses*  
6 bols *6 bowls*  
  
1 bidon à eau *1 water carrier*  
1 bassine *1 washing-up bowl*  
1 éponge *1 sponge*  
1 pelle balayette *1 dustpan and brush*  
1 balai *1 broom*  
  
1 balai serpillière *1 broom mop*  
1 seau *1 cleaning bucket*  
1 poubelle *1 bin*  
1 cendrier *1 ashtray*  
1 séchoir à linge *1 clothes drier*  
1 table *1 dining table*  
5 chaises *5 chairs*  
2 fauteuils pliables *2 foldable armchairs*  
1 table basse *1 low table*  
3 protèges matelas *3 mattress covers*  
3 couettes *3 quilts*  
5 oreillers *5 pillows*  
6 cintres *6 hangers*  
1 tapis *1 mat*